



# ДЕНЬ ПОБЕДЫ НА ВСЕХ ЯЗЫКАХ

СААМСКИЙ ЯЗЫК

## ВУЭЙХХТЭМ ПЕҢҢЙВ

Агеева Анфиса Максимовна, саамский общественный деятель, руководитель Оленегорского отделения ООМО "Ассоциация кольских саамов", председатель Родовой общины коренного малочисленного народа саами "Мохкйок"

Вуэйххтэм ПеҢҢйв, коґххт соґнн мйнэнь куххькэнь лґйй,  
Гудэль чуацкэнтъ тоґлэсьт пўллей ылл.  
лийень чўххкэ, кйбп альм пэґйень сйнэ альн, –  
Мыйй тэnn пеґййв кохт вўйемь алтнэлэмь.

Тэдта Вуэйххтэм Пеґййв – Сеґлльйень тйввтма ли.  
Тэдт ли Шўрр пеґййв Сынэсьгуэйм рўдтэ альн.  
Тэдт ли роаґмм Чильмэнь руэняс кэґнньлэгуэйм.  
Вуэйххтэм Пеґййв! Вуэйххтэм Пеґййв! Вуэйххтэм Пеґййв!

Пеґййва, ыгка поаґлльтэ рўввьт пеґцэгуэйм  
Коаґллэш еммьне йлле вуэдъханна.  
Пеґййва, ыгка лоґссесь туаррмуж выгэнь мыйй -  
Мыйй тэnn пеґййв кохт вўйемь алтнэлэмь.

Тэдта Вуэйххтэм Пеґййв – Сеґлльйень тйввтма ли.  
Тэдт ли Шўрр пеґййв Сынэсьгуэйм рўдтэ альн.  
Тэдт ли роаґмм Чильмэнь руэняс кэґнньлэгуэйм.  
Вуэйххтэм Пеґййв! Вуэйххтэм Пеґййв! Вуэйххтэм Пеґййв!

Тйррв яґлах, янна, моаґцэнь моаґст мыйй ебп пукг....  
Лаппьсэ пуэшень мйллтэ вйжьсэ паґй юґльке!  
Эґллманнт пелль ёдтэнь, воаґньцэнь, еґммьне мйллтэ –  
Мыйй тэnn пеґййв кохт вўйемь алтнэлэмь.

Тэдта Вуэйххтэм Пеґййв – Сеґлльйень тйввтма ли.  
Тэдт ли Шўрр пеґййв Сынэсьгуэйм рўдтэ альн.  
Тэдт ли роаґмм Чильмэнь руэняс кэґнньлэгуэйм.  
Вуэйххтэм Пеґййв! Вуэйххтэм Пеґййв! Вуэйххтэм Пеґййв!

Тэдта Вуэйххтэм Пеґййв – Сеґлльйень тйввтма ли.  
Тэдт ли Шўрр пеґййв Сынэсьгуэйм рўдтэ альн.  
Тэдт ли роаґмм Чильмэнь руэняс кэґнньлэгуэйм.  
Вуэйххтэм Пеґййв! Вуэйххтэм Пеґййв! Вуэйххтэм Пеґййв!